運輸及房屋局局長會見傳媒談話全文 \*\*\*\*\*\*

以下是運輸及房屋局局長張炳良教授今日(四月十五日)在添馬政府 總部西翼大堂,就廣深港高速鐵路香港段工程會見傳媒的談話全文:

各位好。大家都知道政府委託港鐵公司進行廣深港高速鐵路香港段的工程,即簡稱高鐵香港段。這項工程於二o一o年一月動工。我們在去年十一月二十二日向立法會鐵路事宜小組委員會匯報這項工程的進展時,當時我們是基於港鐵公司提供的進度資料,說明我們的目標是於二o一五年內完成高鐵香港段的工程,隨後大約需要六至九個月的時間進行必須測試和試行運作,之後便會正式通車。

但是在上周末,港鐵公司主席與行政總裁通知我,表示依照港鐵公司 最新掌握的施工進度,高鐵香港段的工程將會有一定的延誤,未能在二o一 五年完成。

對這個消息我是感到非常驚訝和意外。我已要求港鐵公司盡快就工程 進度向政府提交全面評估的報告,並盡快向公眾交代最新的情況。我知道 港鐵公司於今日稍後會舉行記者會。

此外,我亦已責成路政署署長就高鐵工程進度作出獨立的審視和評估,向我提交報告。

我們與港鐵公司會在下一個月,即五月二日的立法會鐵路事宜小組委員會(會議)上交代詳情。

記者:造價方面,(工程)延遲會令造價相差多少?其實延遲的消息一早已經有,為何你會對這消息感到驚訝?

運輸及房屋局局長:這個(工程)延遲消息是在剛過去的周末,即數天前我才收到。我自己所以感到非常驚訝,因為直至去年(年)底為止,我們收到港鐵的定期報告,當時港鐵給我們的分析,對工程進展的評估,是在二0一五年內完成有關的工程,然後當然有一段時間,即六至九個月,作為測試和試運行,跟着便會通車。現在我獲知道的延誤,是令到有關工程是不可以在二0一五年完成。當然細節方面,(工程)具體延遲多久、不同導致延誤的成因等等,港鐵需要向我詳盡解釋,我要求他們盡快向我提交全面的評估,我們亦會在下月初的立法會鐵路事宜小組委員會作出詳細的交代。

(請同時參閱談話全文的英文部分。)

完

2014年4月15日(星期二) 香港時間16時11分

## **Press Releases**

Transcript of remarks by STH \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

Following is the transcript of remarks by the Secretary for Transport and Housing, Professor Anthony Cheung Bing-leung, at a media session today (April 15) on the construction works of the Hong Kong section of the Guangzhou-Shenzhen-Hong Kong Express Rail Link at the West Wing lobby, Central Government Offices, Tamar:

Secretary for Transport and Housing: You are aware that the Government has entrusted the construction of the Guangzhou-Shenzhen-Hong Kong Express Rail Link Hong Kong Section to the Mass Transit (Railway) (MTR) Corporation Limited. The construction work started in January 2010. Late last year on November 22, when the Government made its regular report on the express rail project to the railways subcommittee (Subcommittee on Matters Relating to Railways) of the LegCo (Legislative Council), based on the information supplied by the Corporation, we informed the LegCo that our objective remained to have the construction works completed in 2015. Following which there will be a period of six to nine months for testing and trial runs. And after that, of course, the rail service will be commissioned. However, over the last weekend, I was informed by the Chairman and the Chief Executive Officer of the MTR Corporation that based on the latest assessment of the progress of the construction works, the project will be subject to some delay. And it will not be possible for the works to be completed in 2015.

I have to say I was totally caught by surprise by such information, and obviously I felt very disappointed and deeply concerned about the delay. So I've asked the Corporation to provide me with a full assessment report on the progress of the construction work as soon as possible. The Corporation is also asked to explain the situation to the public as soon as possible.

I understand that the Corporation will be holding a media conference this afternoon. Separately, I've asked the Director of Highways to conduct an independent review and assessment of the project progress. We are aiming to make a report to the railways subcommittee of the LegCo at its meeting early next month on May 2.

Reporter: Any legal consequences for the MTRCL? Is it going to cost much more?

Secretary for Transport and Housing: At the moment I'm still awaiting a full assessment report from the MTR Corporation. Of course various questions will be asked including the question that you've raised. But at this stage I don't think I can be more specific on the matter. I understand the Corporation will be holding a press conference later on to explain the situation.

(Please also refer to the Chinese portion of the transcript.)